

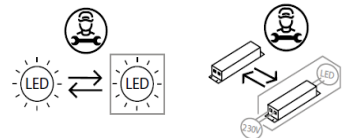
DE: BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DECKENLEUCHTE

ACHTUNG! Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

novel

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer: 47600058-01 | 47600058-02
Nennwerte: 230–240 V Wechselstrom, 50 Hz, max. 48 W
Fernbedienung: Infrarot-Signal, Reichweite der Fernbedienung: ca. 3 m.
2 Stück AAA-Batterien, 1,5 V Gleichstrom (nicht enthalten).
Montageart: Deckenleuchte
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: Klasse I
Schutzart: IP20
Funktionen der Leuchte: Ein-/Ausschalten mittels Wandschalter oder Fernbedienung;
Lichtfarben: warmweiß / neutralweiß / kaltweiß;
Farbtemperatur 3000–6500 K, stufen- und stufenlose Einstellung mittels Fernbedienung;
Dimmfunktion mittels Fernbedienung in den Stufen 20/50/100 % und stufenlos;
Nachtlcht- und Timer-Funktion.
Die Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.
LED-Leuchtmittel und LED-Treiber dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden.



WARNHINWEISE:

-  Nur für den Gebrauch im Innenbereich.
- Die Montage dieses Geräts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.
- Diese Leuchte ist für die direkte Montage an normal entflammaren Flächen geeignet.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.
- Das Gerät darf während des Betriebs keinesfalls bewegt werden.
- Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.
- Das Leuchtmittel und der Treiber dieser Leuchte können am Ende seiner Lebensdauer von einer fachlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.
-  Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
-  11. Die in diesem Produkt enthaltene Batterie muss gemäß den örtlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgt werden. oder recycelt werden.

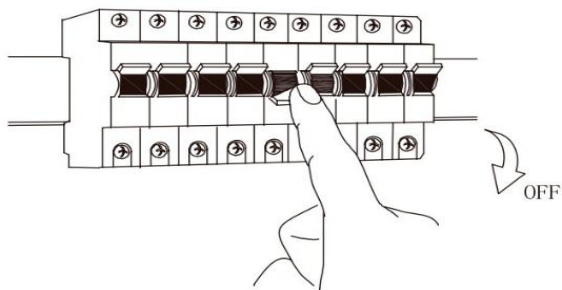
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



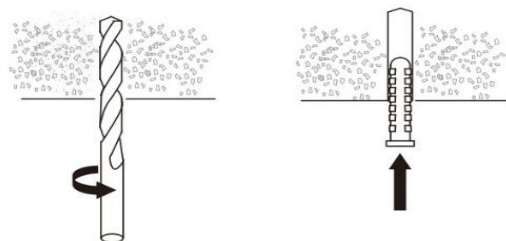
47600058-01 | 47600058-02

novel

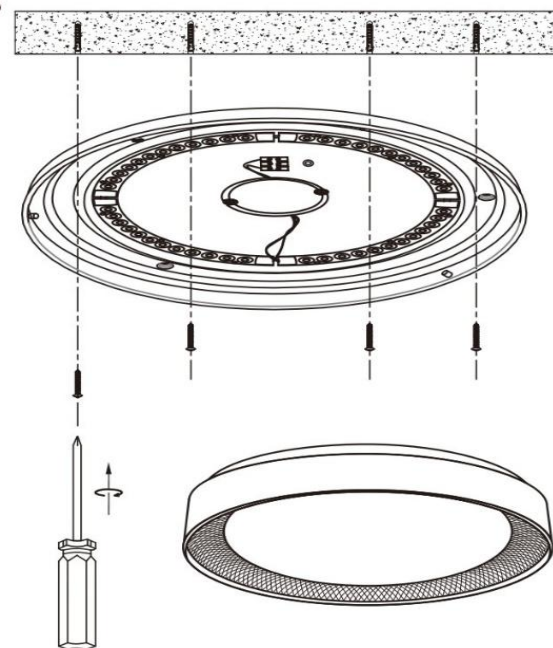
1



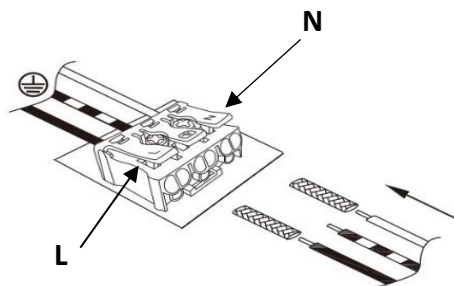
2



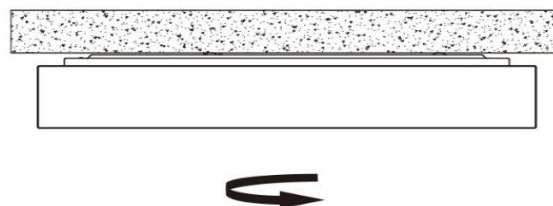
3



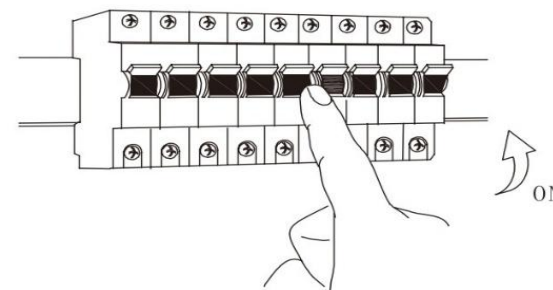
4



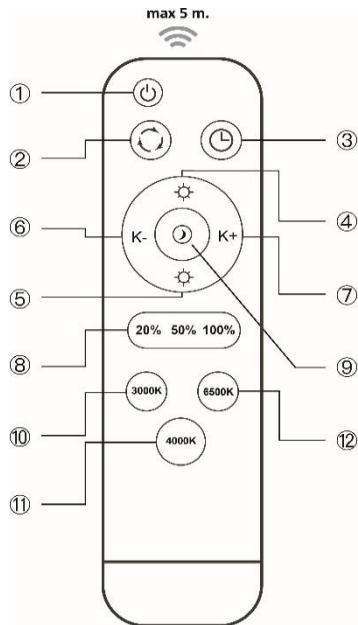
5



6

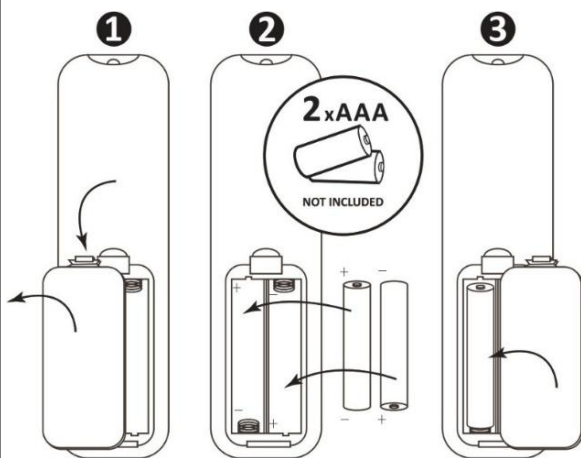


Steuerung mittels Infrarot-Fernbedienung



Taste	Funktion
①	Ein/Aus
②	Umschalten zwischen warmweiß, neutralweiß und kaltweiß
③	Timer: Einmal drücken - das Licht blinkt einmal und schaltet sich dann nach 30 Minuten automatisch aus. Erneut drücken - das Licht blinkt zweimal und die Timer-Funktion ist deaktiviert.
④ ⑤	Helligkeit erhöhen / reduzieren
⑥ ⑦	Farbtemperatur erhöhen / reduzieren
⑧	Helligkeitsstufen: 20/50/100 %
⑨	Nachtlicht
⑩-⑫	Tasten für warmweiß, neutralweiß und kaltweiß

Einlegen, entnehmen und austauschen der AAA-Batterien (nicht enthalten)



BATTERIEWECHSEL

- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Abdeckung entfernen.
- Setzen Sie die neuen Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die Polarität (+ / -). Verwenden Sie ausschließlich ungebrauchte Batterien.
- Schließen Sie das Batteriefach.

WARNHINWEISE: Kombinieren Sie keine alten und neuen Batterien miteinander.



Batterien müssen gemäß den örtlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgt werden.

Ersatzteile

Code	Bestandteil	Artikelnummer
A	x 4	47600058-01, 47600058-02
B	x 4	47600058-01, 47600058-02
C	x 2	47600058-01, 47600058-02

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ STROPNÍHO SVÍTIDLA

POZOR! Před použitím výrobku si tento návod k použití pečlivě přečtěte a uschovejte jej pro budoucí použití.

novel

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo výrobku: 47600058-01 | 47600058-02
Jmenovité hodnoty: 230-240 V střídavý proud, 50 Hz, max. 48 W
Dálkový ovladač: Infračervený signál, dosah dálkového ovladače: cca 3 m.
2 kusy AAA baterie, 1,5 V stejnosměrný proud (nejsou součástí balení)
Typ montáže: stropní svítidlo
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: třída I
Typ ochrany: IP20
Funkce svítidla: Zapínání a vypínání pomocí nástěnného vypínače nebo dálkového ovladače;
Barvy světla: teplá bílá / neutrální bílá / studená bílá;
Barevná teplota 3000–6500 K, plynulé a postupné nastavené pomocí dálkového ovladače;
Funkce stmívání pomocí dálkového ovladače s postupným a plynulým nastavením na úrovních 20/50/100 %;
Funkce nočního světla a časovače.
Svítidlo obsahuje žárovku energetické třídy E.
LED žárovky a LED ovladače smí vyměňovat pouze kvalifikovaný odborník.



UPOZORNĚNÍ:

-  Pouze pro použití v interiéru.
- Montáž výrobku musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zasáhnutí elektrickým proudem.
- Toto svítidlo je vhodné pro přímou montáž na normálně hořlavé povrchy.
- Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.
- Přístroj se nesmí během provozu pohybovat.
- Svítidlo je určené výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
- Žárovku a napájecí zdroj tohoto svítidla může na konci jejich životnosti vyměnit odborně kvalifikovaná osoba.
- Aby se předešlo rizikům, smí vnější ohebný kabel nebo kabel žárovky v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.



-  Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrný. Informace o dostupných sběrných Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.



- Baterie obsažená v tomto výrobku musí být řádně zlikvidována v souladu s místními předpisy nebo recyklována.

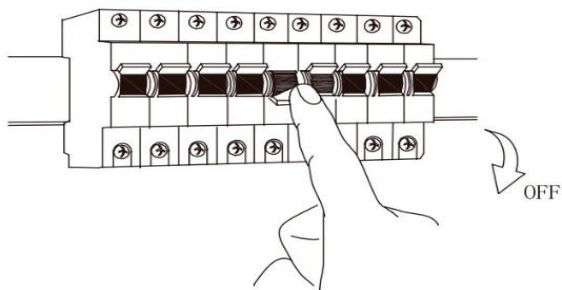
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Německo
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



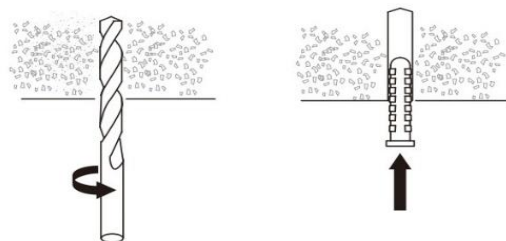
47600058-01 | 47600058-02

novel

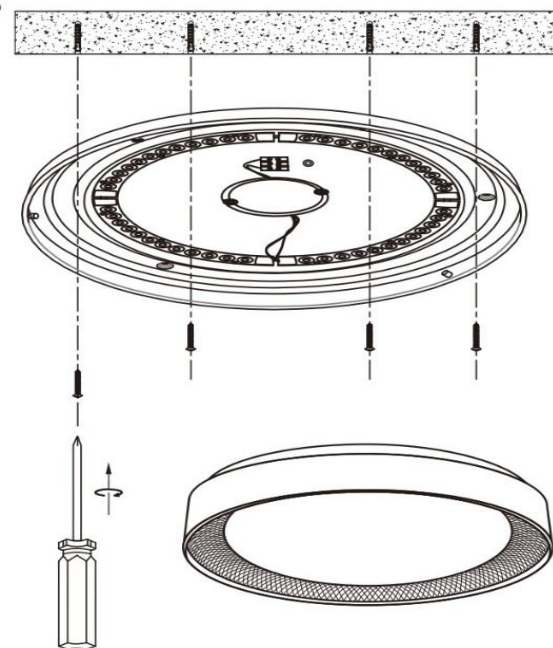
1



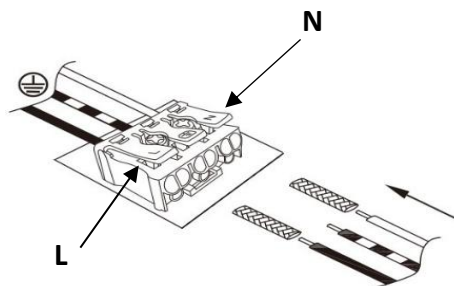
2



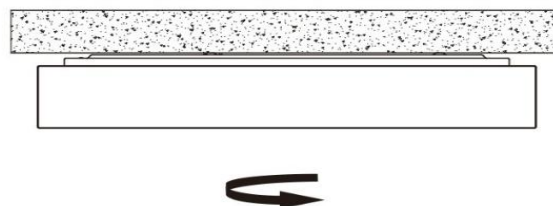
3



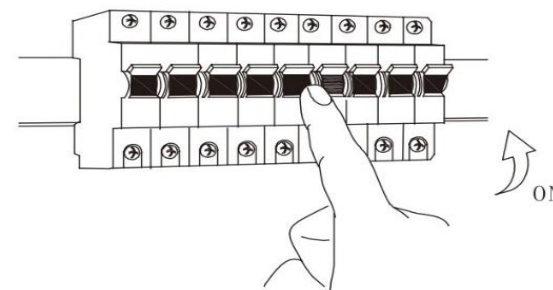
4



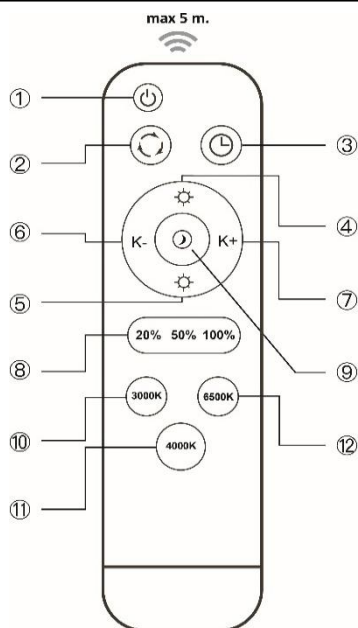
5



6



Ovládání pomocí infračerveného dálkového ovladače



Kód	Funkce
①	Rozsvítit / Zhasnout
②	Přepínání mezi teplou, neutrální a studenou bílou
③	Časovač: Jedno stisknutí – světlo jednou zabliká a po 30 minutách se automaticky vypne. Další stisknutí – kontrolka dvakrát zabliká a funkce časovače se deaktivuje.
④ ⑤	Zvýšit / snížit jas
⑥ ⑦	Zvýšit / snížit barevnou teplotu
⑧	Úrovně jasu: 20/50/100 %
⑨	Noční světlo
⑩-⑫	Tlačítka pro teplou bílou, neutrální bílou a studenou bílou

Vkládání, vyjímání a výměna baterií typu AAA (není součástí balení)



VÝMĚNA BATERIÍ

1. Odstraňte kryt, čímž otevřete přihrádku na baterie.
2. Vložte nové baterie do přihrádky. Dbejte na polaritu +/- . Používejte výhradně nové baterie.
3. Uzavřete přihrádku na baterie.

UPOZORNĚNÍ: Nekombinujte staré a nové baterie.



Baterie je třeba likvidovat v souladu s místními předpisy.

Náhradní díly

Kód	Součástka	Číslo výrobku
A	 x 4	47600058-01, 47600058-02
B	 x 4	47600058-01, 47600058-02
C	 x2	47600058-01, 47600058-02

SE: BRUKSANVISNING FÖR TAKLAMPA

OBS! Läs bruksanvisningen noggrant före första användningen av produkten och spara den för framtida bruk.

novel

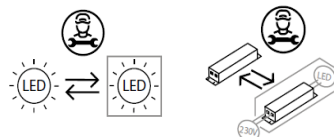
TEKNISKA DATA

Artikelnummer: 47600058-01 | 47600058-02
Märkdata: 230–240 V växelström, 50 Hz, max. 48 W
Fjärrkontroll: infraröd signal, fjärrkontrollens räckvidd: ca 3 m.
2 x AAA-batterier, 1,5 V likström (ingår ej).
Monteringssätt: taklampa
Skyddsklass mot elstötar: klass I
Kapslingsklass: IP20
Lampans funktioner: på/av med väggströmbrytare eller fjärrkontroll;
ljusfärger: varmvit/neutral vit/kallvit;
färgtemperatur 3000–6500 Kelvin, stegvis och kontinuerlig justering med fjärrkontroll;
dimmerfunktion med fjärrkontroll i nivåer 20/50/100 % och kontinuerlig;
nattlampa och timerfunktion.
Lampan innehåller en ljuskälla med energiklass E.
LED-ljuskällor och LED-drivdon får endast bytas ut av en behörig fackman.



VARNINGAR:

-  Lämpar sig endast för inomhusbruk.
- Monteringen av denna apparat ska utföras av en kvalificerad elektriker.
- Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.
- Denna lampa är lämplig för direkt montering på svårantändliga ytor.
- Se till att strömförsörjningen är avstängd innan du påbörjar monteringen.
- Apparaten får aldrig flyttas under drift.
- Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
- Lampans ljuskälla och drivdonet kan bytas ut vid livslängdens slut av en kvalificerad person.
- Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledning får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.
-  Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningscentral. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningscentral. Om elektriska apparater slängs på soptippar eller deponier, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.
-  Batteriet som ingår i denna produkt måste slängas eller återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser.



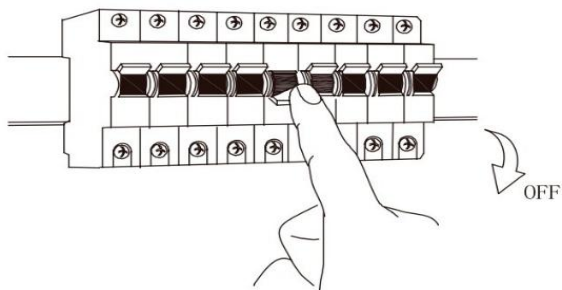
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Tyskland
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



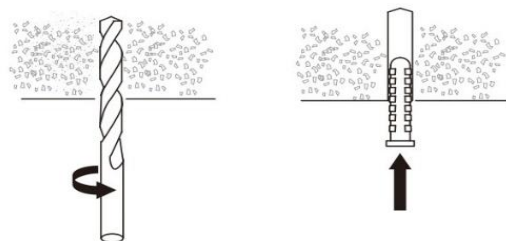
47600058-01 | 47600058-02

novel

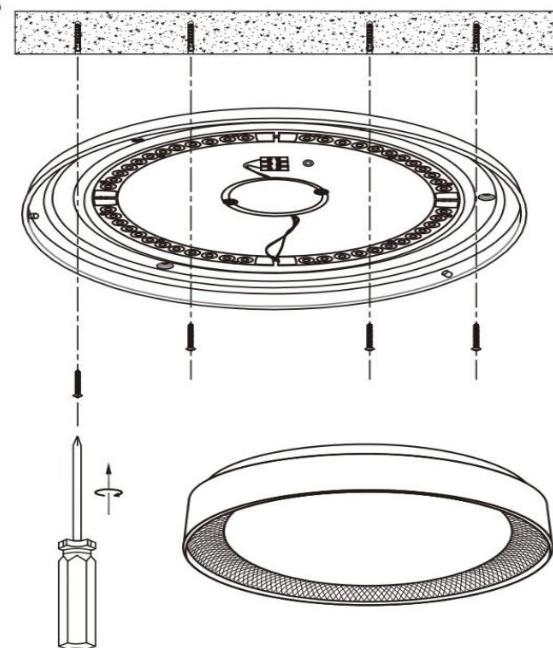
1



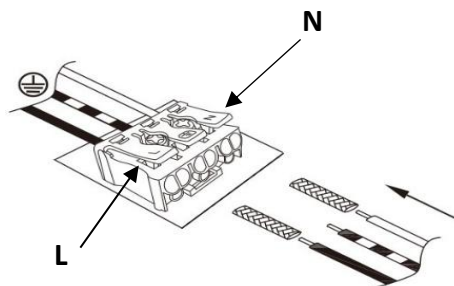
2



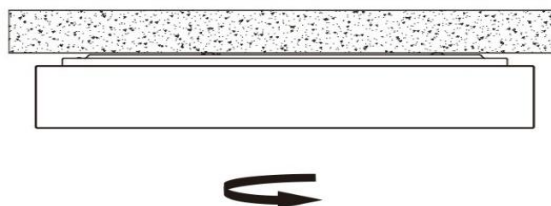
3



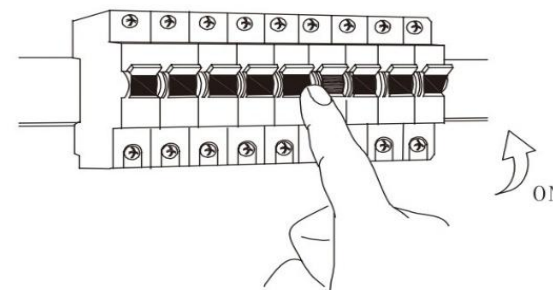
4



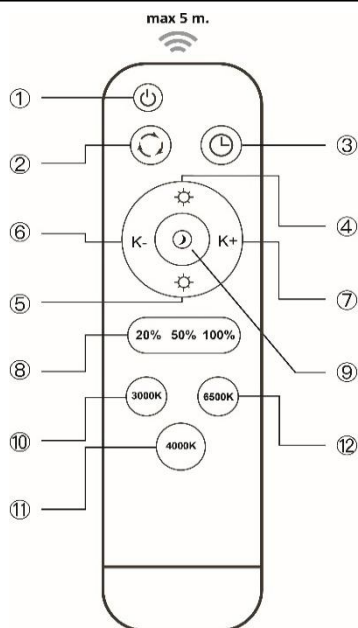
5



6



Styrning med infraröd fjärrkontroll



Knapp	Funktion
①	På/av
②	Växla mellan varmvit, neutral vit och kallvit
③	Timer: Tryck en gång – lampan blinkar en gång och stängs automatiskt av efter 30 minuter. Tryck igen – lampan blinkar två gånger och timerfunktionen är avaktiverad.
④ ⑤	Öka/reducera ljusstyrkan
⑥ ⑦	Öka/reducera färgtemperaturen
⑧	Ljusstyrkor: 20/50/100 %
⑨	Nattlampa
⑩-⑫	Knappar för varmvit, neutral vit och kallvit

Sätta i, ta ut och byta AAA-batterier (ingår ej)



BATTERIBYTE

1. Öppna batterifacket genom att ta bort locket.
2. Sätt in de nya batterierna i batterifacket. Observera rätt polaritet (+/-). Använd endast ej använda batterier.
3. Stäng batterifacket.

VARNINGAR: Kombinera inte gamla och nya batterier.



Batterier måste slängas på rätt sätt i enlighet med lokala bestämmelser.

Reservdelar

Kod	Bestandsdel	Artikelnummer
A	 x 4	47600058-01, 47600058-02
B	 x 4	47600058-01, 47600058-02
C	 x 2	47600058-01, 47600058-02

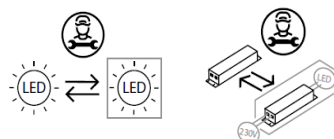
SK: NÁVOD NA POUŽITIE STROPNÉHO SVIETIDLA

POZOR! Pred použitím spotrebiča si dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho, aby ste si ho mohli neskôr v prípade potreby opäť prečítať.

novel

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo výrobku: 47600058-01 | 47600058-02
Menovité hodnoty: 230 – 240 V striedavý prúd, 50/50 Hz, max. 48 W
Diaľkový ovládač: infračervený signál, dosah diaľkového ovládača: cca 3 m
2 batérie typu AAA, 1,5 V jednosmerný prúd (nie sú súčasťou balenia)
Typ montáže: stropné svietidlo
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: I
Stupeň ochrany krytom: IP20
Funkcie svietidla: zapnutie/vypnutie pomocou nástenného spínača alebo diaľkového ovládača;
farby svetla: teplá biela/neutrálna biela/studená biela;
farebná teplota: 3 000 – 6 500 K, postupné a plynulé stmievanie pomocou diaľkového ovládača, funkcia stmievania pomocou diaľkového ovládača v stupňoch 20/50/100 % a plynulé stmievanie; funkcia nočného osvetlenia a časovača.
Svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E.
V prípade poškodenia ich smie vymeniť len odborne kvalifikovaná osoba.



VAROVANIA!

-  Svetidlo je určené len na používanie v interiéri.
- Montáž tohto výrobku musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
- Toto svietidlo je vhodné na priamu montáž na normálne horľavé povrchy.
- Pred montážou sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.
- Spotrebič počas prevádzky v žiadnom prípade nepremiestňujte.
- Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
- Svetelný zdroj a predradník tohto svietidla smie po skončení jeho životnosti vymeniť len odborne kvalifikovaná osoba.
- Vzhľadom na možné nebezpečenstvo smie vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svietidla v prípade poškodenia vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
-  Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na príslušnom zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.
-  11. Batéria, ktorá je súčasťou tohto výrobku, musí byť správnym spôsobom zlikvidovaná alebo recyklovaná v súlade s miestnymi predpismi.

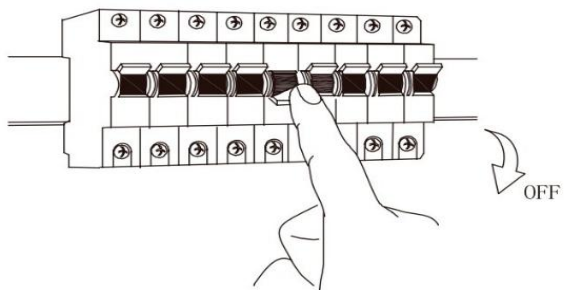
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemecko
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



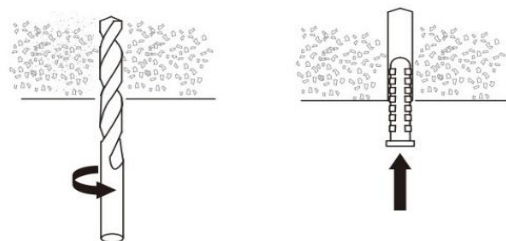
47600058-01|47600058-02

novel

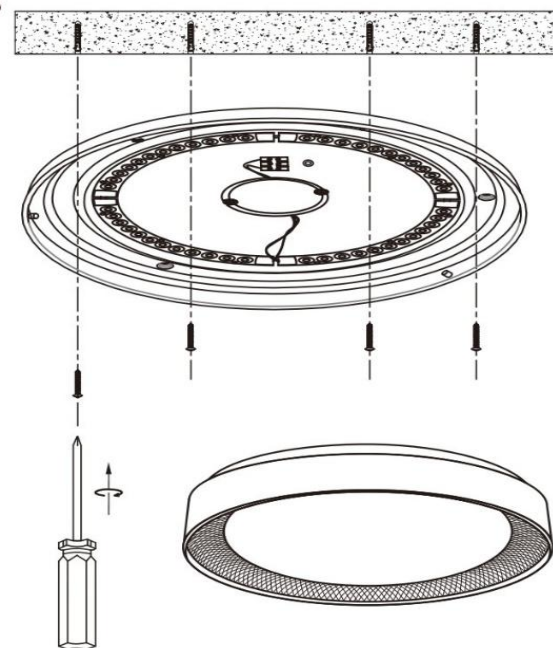
1



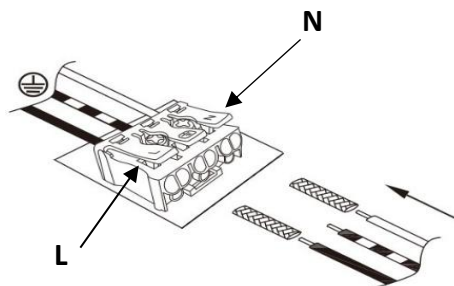
2



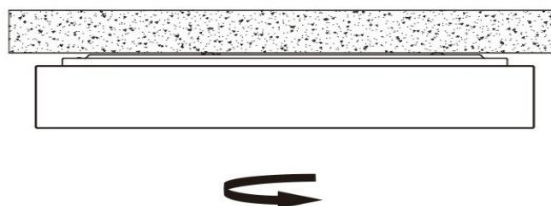
3



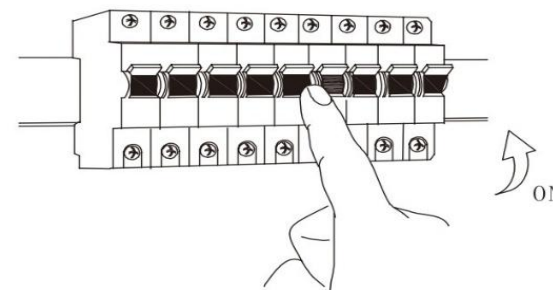
4



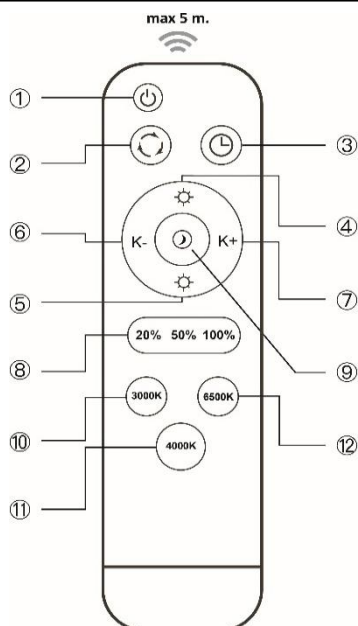
5



6

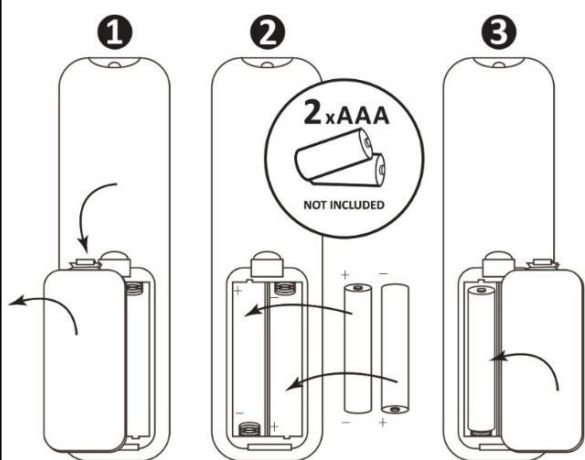


Ovládanie pomocou infračerveného diaľkového ovládača



Kód	Funkcia
①	Zapnutie/vypnutie
②	Prepínanie medzi teplou bielou, neutrálnou bielou a studenou bielou
③	Časovač: stlačením jedenkrát – svetlo raz zabliká a po 30 minútach sa automaticky vypne. Opätovným stlačením – svetlo dvakrát zabliká a funkcia časovača sa deaktivuje.
④ ⑤	Zvýšenie/zníženie jas
⑥ ⑦	Zvýšenie/zníženie farebnej teploty
⑧	Stupne jas 20/50/100 %
⑨	Nočné svetlo
⑩-⑫	Tlačidlá pre teplú bielu, neutrálnu bielu a studenú bielu

Vkladanie, vyberanie a výmena batérií typu AAA (nie sú súčasťou balenia)



VÝMENA BATÉRIÍ

1. Priehradku na batérie otvoríte odstránením krytu.
2. Vložte nové batérie do priehradky na batérie. Dbajte na správnu polaritu (+/-). Používajte výlučne nové batérie.

3. Zatvorte priehradku na batérie.

VAROVANIA! Nekombinujte staré a nové batérie.



Batérie treba likvidovať v súlade s miestnymi predpismi.

Náhradné diely

Kód	Diel	Číslo výrobku
A	4x	47600058-01, 47600058-02
B	4x	47600058-01, 47600058-02
C	2x	47600058-01, 47600058-02

SI: NAVODILA ZA UPORABO STROPNE SVETILKE

POZOR! Pred uporabo izdelka pazljivo preberite ta navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.

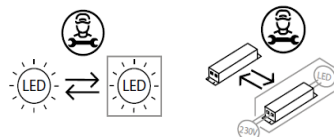
novel

TEHNIČNI PODATKI

Številka artikla: 47600058-01 | 47600058-02
Nazivne vrednosti: 230–240 V AC, 50 Hz, maks. 48 W
Daljinski upravljalnik: infrardeči signal, domet daljinskega upravljalnika: pribl. 3 m, 2 kosa baterij AAA, 1,5 V DC (nista priloženi)
Vrsta montaže: stropna svetilka
Razred zaščite pred električnim udarom: razred I
Stopnja zaščite: IP20
Funkcije svetilke: vklop/izklop s stenskim stikalom ali daljinskim upravljalnikom;
barve svetlobe: toplo bela/nevtrarno bela/hladno bela;
barvna temperatura 3000–6500 K, stopenjska in brezstopenjska nastavitve z daljinskim upravljalnikom;
funkcija reguliranja svetlosti s pomočjo daljinskega upravljalnika s stopnjami 20/50/100 % in brezstopenjsko;
funkcija nočne lučke in funkcija časovnika
Ta svetilka vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti E.
LED-svetlobni vir in LED-gonilnik sme zamenjati le usposobljen strokovnjak.



VARNOSTNA OPOZORILA:



-  Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Montažo te naprave mora izvesti kvalificiran električar.
- Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
- Ta svetilka je primerna za neposredno namestitev na normalno vnetljive površine.
- Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
- Naprave med delovanjem v nobenem primeru ne smete premikati.
- Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.
- Svetlobni vir in gonilnik te svetilke lahko ob koncu njunih življenjskih dob zamenja strokovno usposobljena oseba.
- Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.
-  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne naprave odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronikajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.
-  11. Baterije, ki jih vsebuje ta izdelek, je treba v skladu z lokalnimi predpisi pravilno zavreči ali reciklirati.

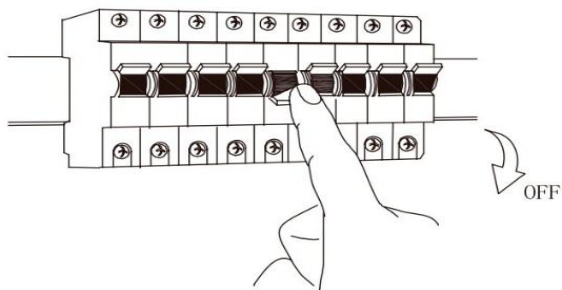
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemčija
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



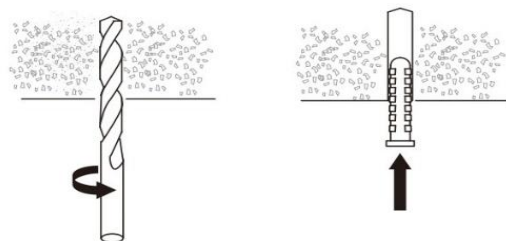
47600058-01 | 47600058-02

novel

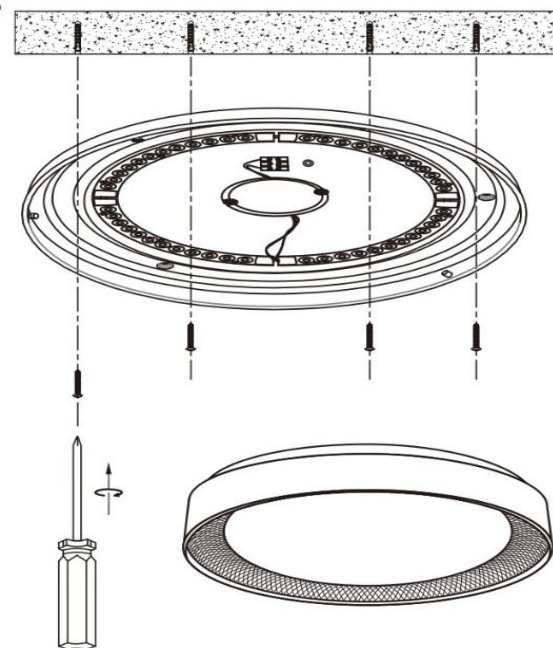
1



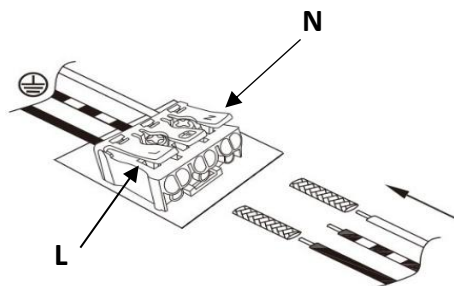
2



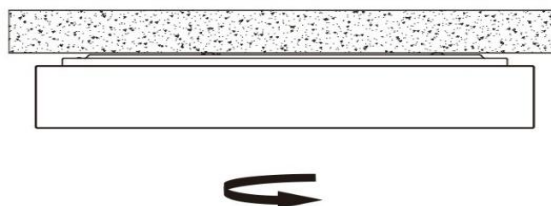
3



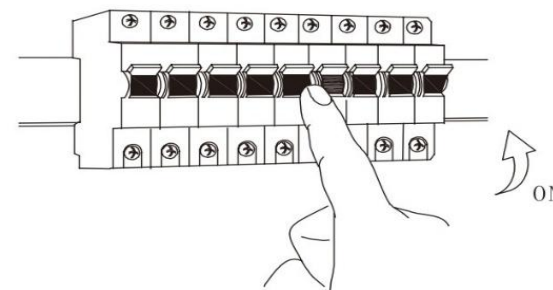
4



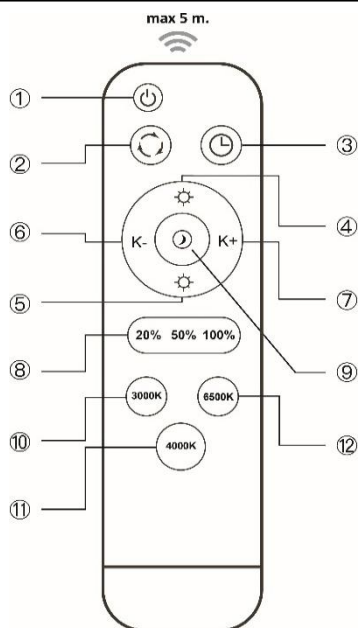
5



6

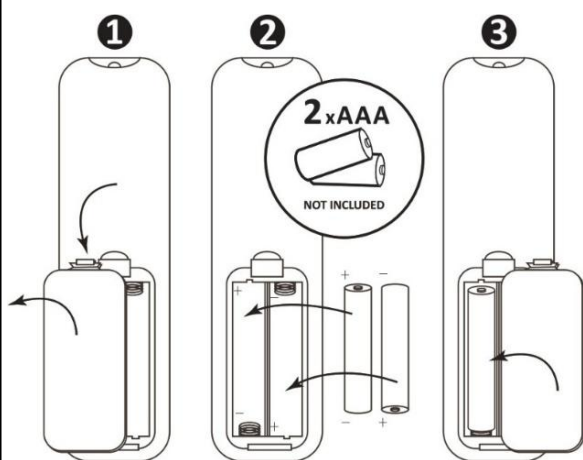


Upravljanje z infrardečim daljinskim upravljalnikom



Koda	Funkcija
①	Vklop/izklop
②	Preklop med toplo belo, nevtralnno belo in hladno belo svetlobo
③	Časovnik: Enkraten pritisk – luč utripne enkrat in se nato po 30 minutah avtomatsko izklopi. Ponoven pritisk – luč utripne dvakrat in funkcija časovnika je deaktivirana.
④ ⑤	Povečanje/zmanjšanje svetlosti
⑥ ⑦	Povišanje/znižanje barvne temperature
⑧	Stopnje svetlosti: 20/50/100 %
⑨	Nočna lučka
⑩-⑫	Gumbi za toplo belo, nevtralnno belo in hladno belo svetlobo

Vstavljanje, odstranjevanje in menjava baterij AAA (niso priložene)



MENJAVA BATERIJ

1. Prostor za baterije odprete tako, da odstranite pokrov.
2. Vstavite nove baterije v prostor za baterije. Pazite na polarnost (+ / -). Uporabite izključno nove baterije.
3. Zaprite prostor za baterije.

VARNOSTNA OPOZORILA: Ne uporabljajte starih in novih baterij skupaj.



Baterije se morajo v skladu z lokalnimi predpisi pravilno zavreči.

Nadomestni deli

Oznaka	Sestavni del	Številka artikla
A	 x 4	47600058-01, 47600058-02
B	 x 4	47600058-01, 47600058-02
C	 x 2	47600058-01, 47600058-02

HU: MENNYEZETI LÁMPA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELEM! A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

novel

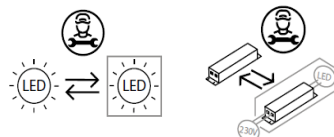
MŰSZAKI ADATOK

Cikkszám: 47600058-01 | 47600058-02
Névleges értékek: 230–240 voltos váltóáram, 50 Hz, max. 48 wattos
Távírányító: Infravörös jel, távírányító hatótávolság: kb. 3 m.
2 db AAA elem, 1,5 voltos egyenáram (nem tartozék).
Szerelési mód: mennyezeti lámpa
Áramütés elleni védelmi osztály: I. osztály
Védettségi fokozat: IP20
Funkciók: Be-/ kikapcsolás fali kapcsolóval vagy távírányítóval;
Fényszínek: meleg fehér / semleges fehér / hideg fehér;
Színhőmérséklet 3000-6500 K, fokozatmentes és fokozatmentesen állítható távírányítóval;
Távírányítóval vezérelhető 20/50/100 %-os és fokozatmentes fényerőszabályozás;
Éjszakai fény és időzítő funkció.
A lámpa az E energiasztályba tartozó fényforrást tartalmaz.
A LED izzót és a LED meghajtót kizárólag szakképzett személy cserélheti ki.



FIGYELMEZTETÉSEK:

-  Csak beltéri használatra.
- A készüléket szakképzett villanyszerelőnek kell felszerelnie.
- Az áramütés és szivárgó áram elkerülése érdekében ne használja nedves környezetben.
- Ez a lámpa közvetlenül normál gyúlékonyságú felületekre szerelhető.
- Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
- A készüléket működés közben tilos mozgatni.
- A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra szolgál. A lámpán módosítása tilos.
- A lámpa fényforrása és meghajtója az élettartam végén szakképzett személy által cserélhető.
- A kockázatok elkerülése érdekében a sérült flexibilis kábelt és a vezetéket csak a gyártó, az értékesítő vagy egy képzett szakember cserélheti ki.
-  Az áthúzott kuka piktogram jelentése: Az elektromos készüléket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Adja le a lakóhelye szerinti gyűjtőhelyen. A gyűjtőhelyekről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat. A nem megfelelő ártalmatlanítás során veszélyes anyagok kerülhetnek a környezetbe, ami káros az egészségre.
-  11. A termékben található elemet a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani vagy újrahasznosítani.



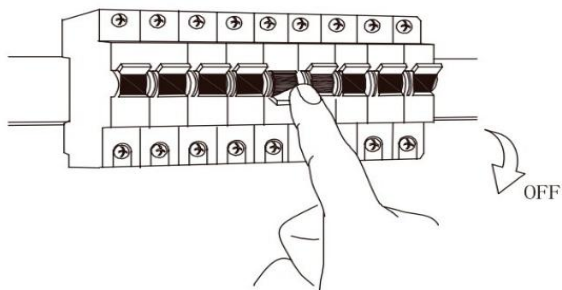
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Németország
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



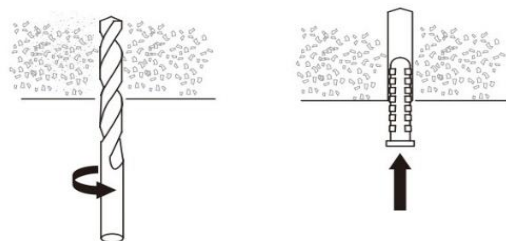
47600058-01 | 47600058-02

novel

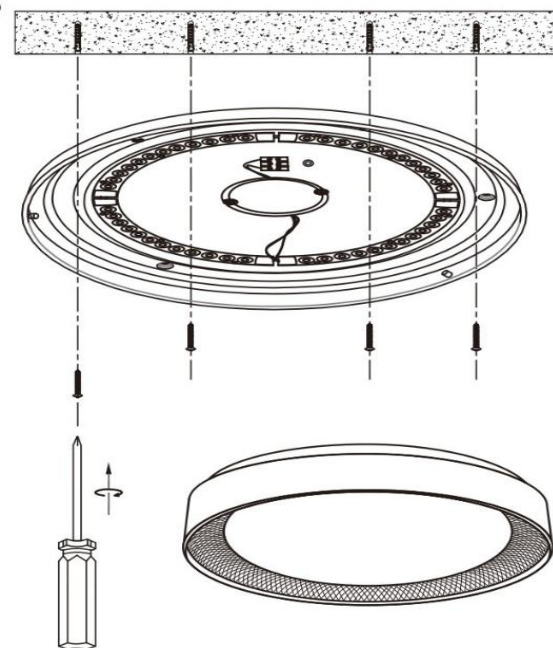
1



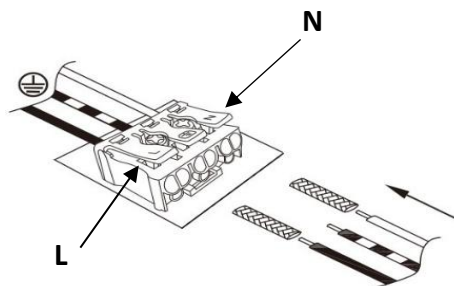
2



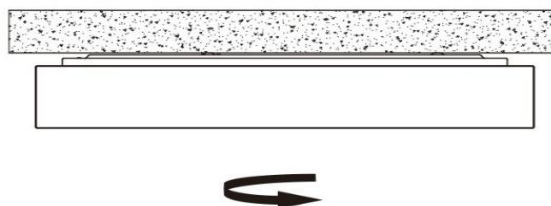
3



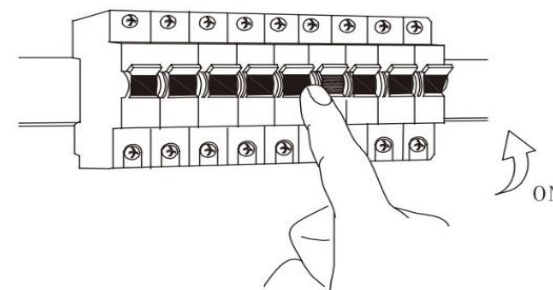
4



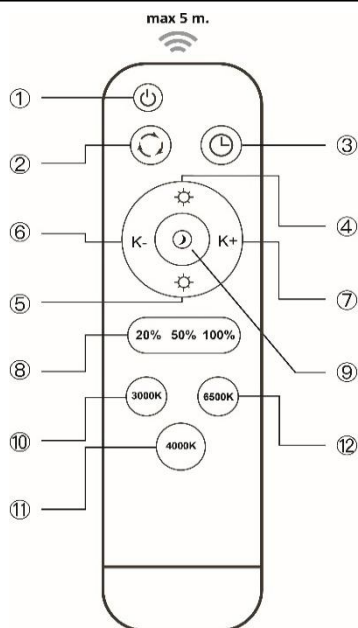
5



6

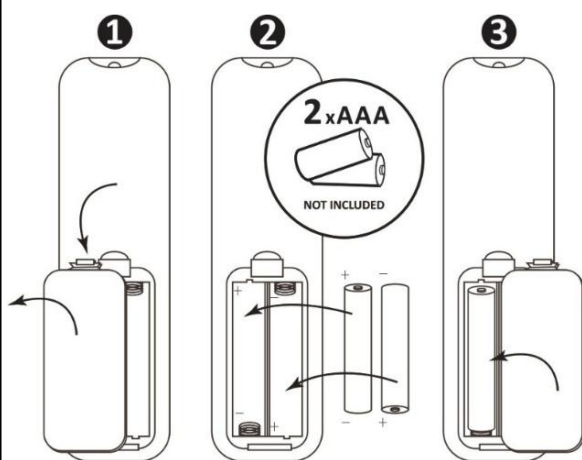


Infravörös távirányítóval vezérelhető



Kód	funkció
①	Be-/kikapcsolás
②	Váltás meleg fehér, semleges fehér és hideg fehér között
③	Időzítő: Nyomja meg egyszer - a lámpa egyszer felvillan, majd 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Nyomja meg újra - a lámpa kétszer villog, és az időzítő funkció kikapcsol.
④ ⑤	Fényerő növelése/csökkentése
⑥ ⑦	Színhőmérséklet növelése/csökkentése
⑧	Fényerőfokozatok 20/50/100 %
⑨	Éjjeli fény
⑩-⑫	Gombok a meleg fehér, semleges fehér és hideg fehér beállításához

AAA elemek (nem tartozék) behelyezése, eltávolítása és cseréje



ELEMCSERE

1. A fedél eltávolításával nyissa ki az elemtartó rekeszt.
2. Helyezze be az új elemeket az elemtartóba. Ügyeljen a helyes polaritásra (+ / -). Csak használaton kívüli elemeket használjon.
3. Zárja be az elemtartót.

FIGYELMEZTETÉSEK: Ne kombináljon régi és új elemeket.



Az elemeket a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Pótalkatrészek

Kód	Alkatrész	Cikkszám
A	4 db	47600058-01, 47600058-02
B	4 db	47600058-01, 47600058-02
C	2 db	47600058-01, 47600058-02

TEHNIČKI PODACI

Broj artikla: 47600058-01 | 47600058-02
Nazivne vrijednosti: 230 - 240 V izmjenična struja, 50 Hz, maks. 48 W
Daljinski upravljač: infracrveni signal, domet daljinskog upravljača: cca 3 m.
2 baterije AAA, 1,5 V istosmjerna struja (nije isporučeno uz proizvod).
Vrsta montaže: stropna svjetiljka
Klasa zaštite protiv strujnog udara: klasa I
Stupanj zaštite: IP20
Funkcije svjetiljke: uključivanje/isključivanje pomoću zidnog prekidača ili daljinskog upravljača,
boje svjetla: toplo bijela / neutralno bijela / hladno bijela;
temperatura boje 3000 - 6500 K, stupnjevito i nestupnjevito podešavanje pomoću daljinskog upravljača;
funkcija prigušivanja pomoću daljinskog upravljača u stupnjevima 20/50/100 % i nestupnjevito;
noćno svjetlo i timer funkcija.
Svjetiljka sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti E.
LED žarulju i LED pokretač smije zamijeniti samo kvalificirana osoba.



UPOZORENJA:

-  Samo za unutarnju uporabu.
- Montažu ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani električar.
- Ne koristite svjetiljku u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
- Ova svjetiljka je pogodna za izravnu montažu na normalno zapaljive površine.
- Prije montaže osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.
- Ne pomičite uređaj tijekom rada.
- Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
- Žarulju i pokretač ove svjetiljke na kraju njenog vijeka trajanja smije zamijeniti samo stručno kvalificirana osoba.
- Kako biste izbjegli rizike oštećeni vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.



-  Značenje simbola prekrižene kante za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u nerazvrstani komunalni otpad, nego ih zbrinite u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za više informacija o dostupnim sabirnim centrima obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.



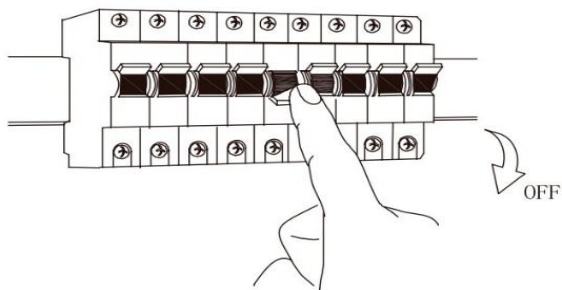
- Baterija sadržana u ovom proizvodu mora se pravilno zbrinuti ili reciklirati u skladu s lokalnim propisima.



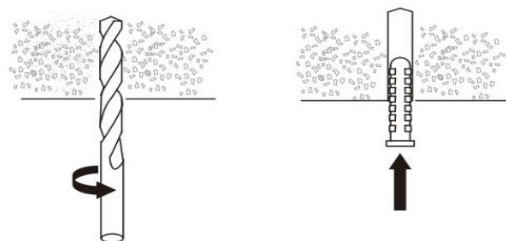
47600058-01 | 47600058-02

novel

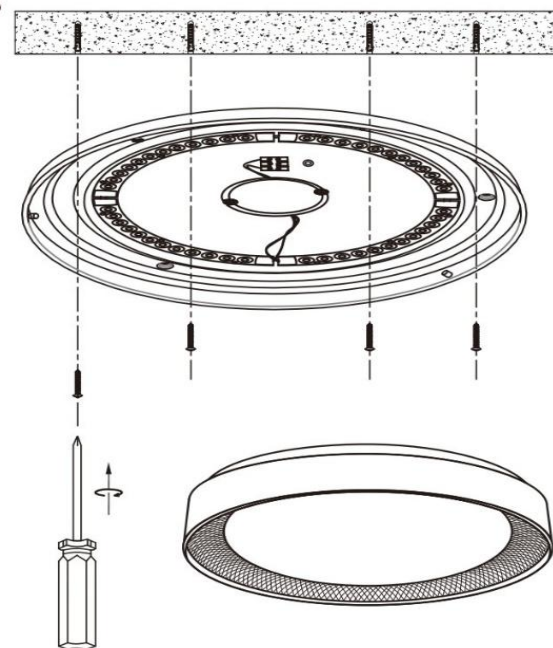
1



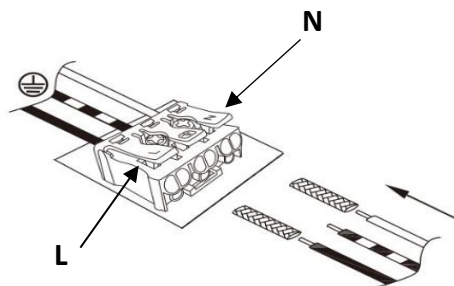
2



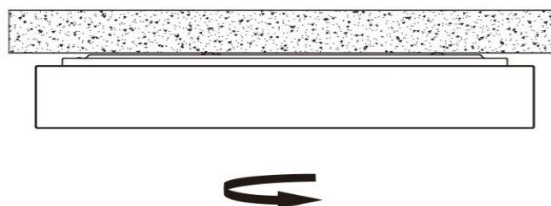
3



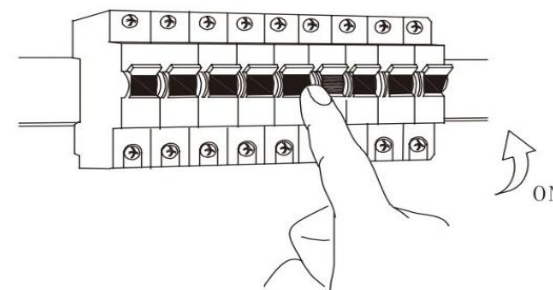
4



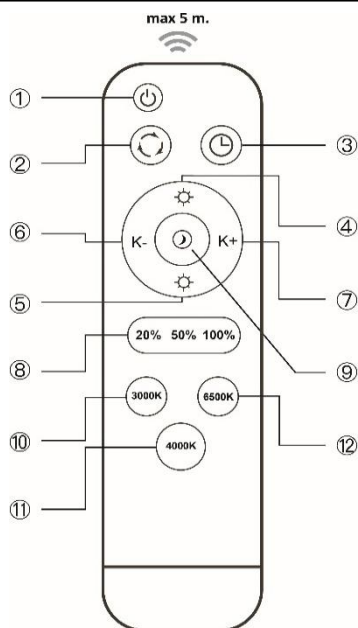
5



6



Upravljanje pomoću infracrvenog daljinskog upravljača



Kod	Funkcija
①	Uklj./isklj.
②	Prelazak između tople bijele, neutralno bijele i hladne bijele
③	Timer: Jedanput pritisnuti - svjetlo treperi jedanput, a zatim se automatski isključuje nakon 30 minuta. Ponovno pritisnuti - svjetlo treperi dvaput, a timer funkcija je deaktivirana.
④ ⑤	Povećanje/smanjenje svjetline
⑥ ⑦	Povećanje/smanjenje temperature boje
⑧	Stupnjevi svjetline: 20/50/100 %
⑨	Noćno svjetlo
⑩-⑫	Tipke za toplu bijelu, neutralno bijelu i hladnu bijelu

Umetanje, vađenje i zamjena baterija AAA (nije isporučeno uz proizvod)



ZAMIJENA BATERIJE

- Otvorite prečinac za baterije uklanjanjem poklopca.
- Umetnite nove baterije u prečinac za baterije. Obratite pozornost polove (+ / -). Koristite isključivo nekorištene baterije.
- Zatvorite prečinac za baterije.

UPOZORENJA: Ne kombinirajte stare i nove baterije.



Baterija se moraju pravilno zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

Zamjenski dijelovi

Kod	Sastavni dio	Broj artikla
A	 x 4	47600058-01, 47600058-02
B	 x 4	47600058-01, 47600058-02
C	 x 2	47600058-01, 47600058-02

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ЛАМПА ЗА ТАВАН
ВНИМАНИЕ! Преди употреба на продукта внимателно
прочетете тези инструкции за експлоатация и ги запазете за
по-късно ползване.

novel

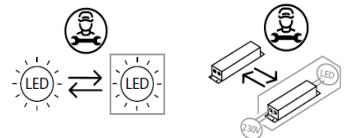
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикулен номер: 47600058-01 | 47600058-02
Номинални стойности: 230–240 V променлив ток, 50 Hz, макс. 48 W
Дистанционно управление: инфрачервен сигнал, обхват на дистанционното управление: ок. 3 м.
2 батерии AAA, 1,5 V постоянен ток (не са включени в комплекта).
Вид монтаж: лампа за таван
Клас на защита срещу токов удар: клас I
Вид защита: IP20
Функции на лампата: Включване/изключване чрез стенов ключ или дистанционно управление;
Цветове на светлината: топло бяло / неутрално бяло / студено бяло;
Цветна температура 3000–6500 K, настройка на степени или плавно чрез дистанционно управление;
Функция димиране чрез дистанционно управление на степени 20/50/100 % и безстепенно;
Функция нощна светлина и таймер.
Лампата съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност E.
LED крушките и LED драйверите трябва да се сменят само от квалифициран специалист.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

-  Само за употреба на закрито.
- Монтажът на този уред трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
- Не използвайте лампата във влажна среда, за да избегнете утечки на ток и токови удари.
- Тази лампа е подходяща за директен монтаж върху повърхности с нормална запалимост.
- Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.
- Уредът не трябва да се мести по време на работа.
- Лампата е одобрена за използване само по предназначение. Всякакви промени са забранени.
- Крушката и драйверът на тази лампа могат да се сменят от квалифициран специалист в края на експлоатационния им срок.
- За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на лампата трябва да се подменят само от производителя, неговия дистрибутор или лице с подобна квалификация.
-  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрически уреди в несортираните битови отпадъци, а използвайте пунктове за разделно събиране на отпадъци. Обърнете се към общинската администрация за информация относно наличните пунктове за събиране. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, вредни вещества може да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и благосъстояние.
-  Батерията, съдържаща се в този продукт, трябва да бъде изхвърлена или рециклирана в съответствие с местните разпоредби.



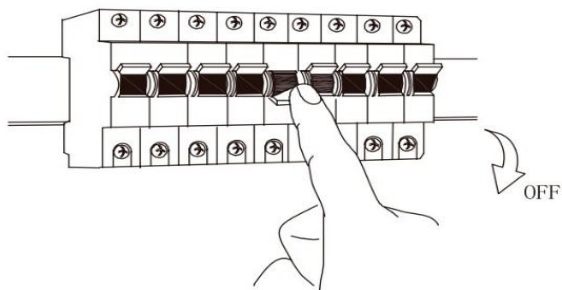
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
(Бюрцбург, Германия)
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



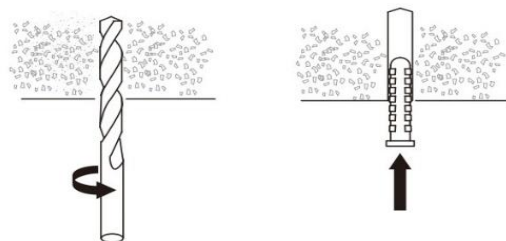
47600058-01 | 47600058-02

novel

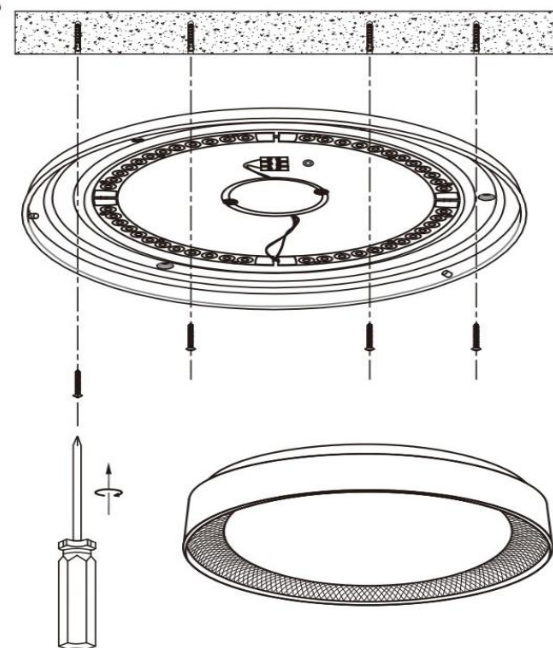
1



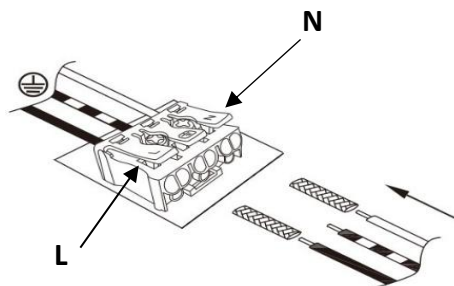
2



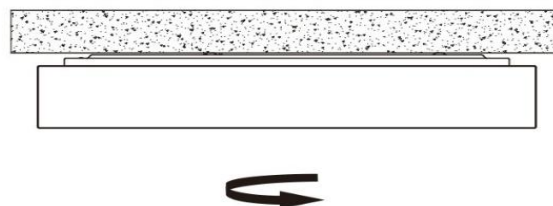
3



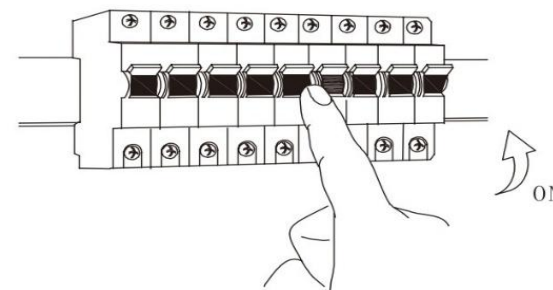
4



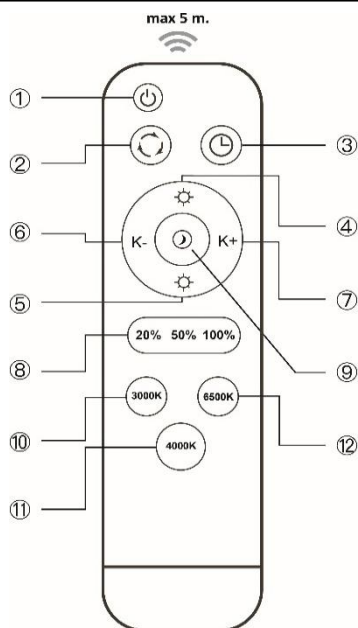
5



6

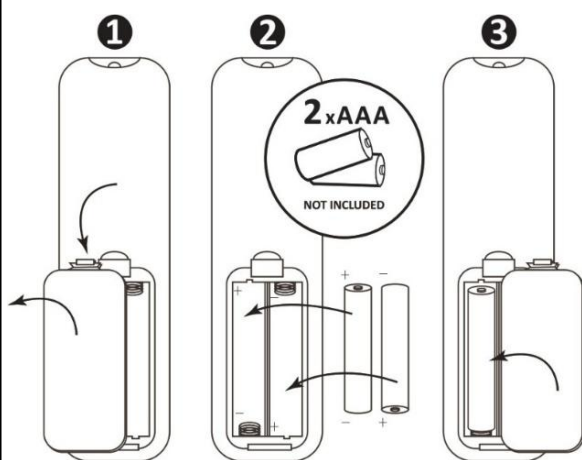


Управление чрез инфрачервено дистанционно управление



Код	Функция
①	Вкл./Изкл.
②	Превключване между топло бяло, неутрално бяло и студено бяло
③	Таймер: Натиснете веднъж – светлината мига веднъж и след 30 минути се изключва автоматично. Натиснете отново – светлината мига два пъти и функцията таймер се деактивира.
④ ⑤	Увеличаване / намаляване на яркостта
⑥ ⑦	Увеличаване / намаляване на цветната температура
⑧	Степени на яркост: 20/50/100 %
⑨	Нощна светлина
⑩-⑫	Бутони за топло бяло, неутрално бяло и студено бяло

Поставяне, изваждане и смяна на AAA батериите (не са включени в



СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

- Отворете отделението за батерии, като махнете покритието.
- Поставете новите батерии в отделението за батерии. Обърнете внимание на полярността (+ / -). Използвайте само нови батерии.
- Затворете отделението за батерии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Не смесвайте стари и нови батерии.



Батериите трябва да се изхвърлят по надлежен ред в съответствие с местните

Резервни части

Код	Компонент	Артикулен номер
A	x 4	47600058-01, 47600058-02
B	x 4	47600058-01, 47600058-02
C	x 2	47600058-01, 47600058-02

RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE PENTRU PLAFONIERĂ

ATENȚIE! Citiți integral și cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultarea ulterioară.

novel

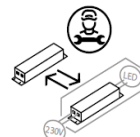
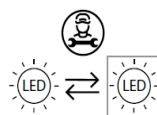
DATE TEHNICE

Număr articol: 47600058-01 | 47600058-02
Valori nominale: 230-240 V curent alternativ, 50/50 Hz, max. 48 W
Telecomandă: Rază de acțiune telecomandă: cca 3 m
2 baterii AAA, 1,5 V curent continuu (nu sunt incluse).
Mod de montare: plafonieră
Clasă de protecție împotriva electrocutării: clasa I
Grad de protecție: IP20
Funcțiile lămpii: pornire/oprire prin întrerupătorul de perete sau telecomandă;
culoare lumină: alb cald/alb neutru/alb rece;
temperatură culoare 3000-6500 K, reglare treptată sau continuă prin telecomandă;
Funcție de dimare treptată prin intermediul telecomenzii: 20/50/100 % sau dimare continuă;
Funcție de lumină de veghe și temporizator.
Lampa conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.
Becurile LED și driverele LED pot fi înlocuite numai de către un specialist calificat.



AVERTISMENTE

-  Destinat exclusiv uzului în interior.
- Montarea acestui produs se va realiza doar de către un electrician calificat.
- Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
- Acest corp de iluminat este potrivit pentru montarea directă pe suprafețe în mod normal inflamabile.
- Înainte de montare, asigurați-vă că alimentarea electrică a fost întreruptă.
- Este interzisă mutarea aparatului în timpul funcționării.
- Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
- La sfârșitul duratei sale de viață, sursa de lumină și driverul acestei lămpi pot fi înlocuite de un profesionist calificat.
- Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.
-  Semnificația pubelei tăiate: nu aruncați deșeurile electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați centrele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.
-  11. Bateria conținută în acest produs trebuie eliminată corespunzător sau reciclată în conformitate cu reglementările locale.



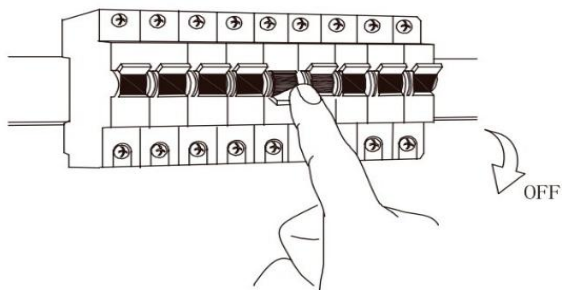
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germania
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



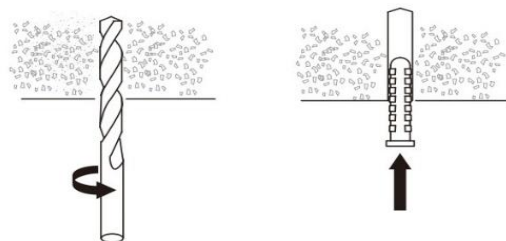
47600058-01 | 47600058-02

novel

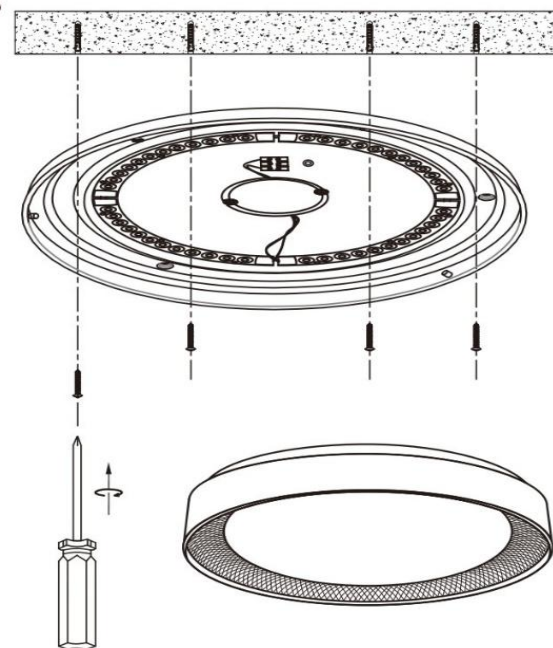
1



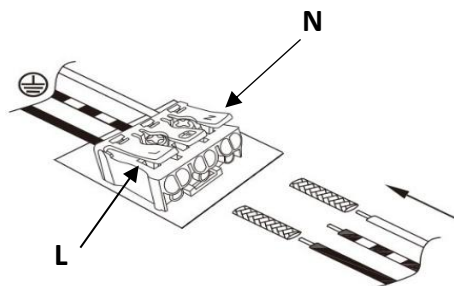
2



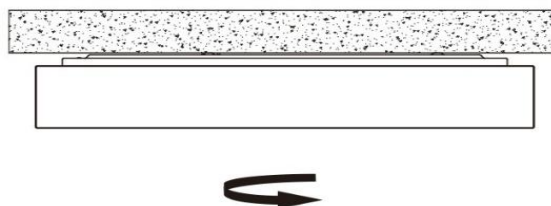
3



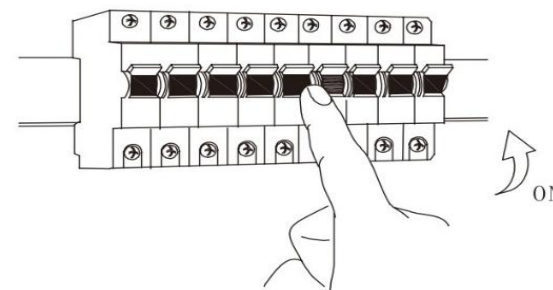
4



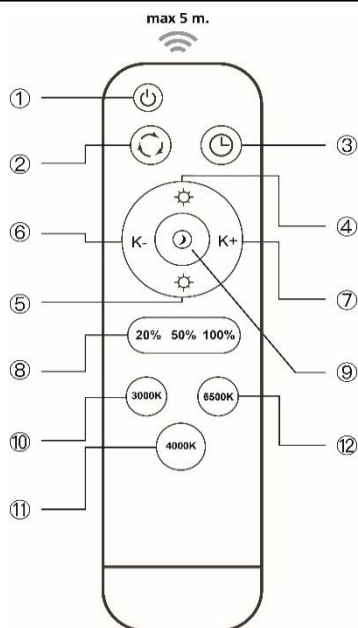
5



6



Control prin telecomandă cu infraroșu



Cod	Funcție
①	Pornire/oprire
②	Comutare între alb cald, alb neutru și alb rece
③	Temporizator Apăsați o dată - lumina va clipi o dată și apoi se va stinge automat după 30 de minute. Apăsați din nou - lumina va clipi de două ori, iar funcția temporizatorului va fi dezactivată.
④ ⑤	Mărește/reduce luminozitatea
⑥ ⑦	Mărește/reduce temperatura de culoare
⑧	Trepte de luminozitate: 20/50/100 %
⑨	Lumină de veghe
⑩-⑫	Taste pentru alb cald, alb neutru și alb rece

Introducerea, scoaterea și înlocuirea bateriilor AAA (nu sunt incluse)



ÎNLOCUIREA BATERIEI

1. Deschideți compartimentul pentru baterii prin îndepărtarea capacului.
2. Introduceți bateriile noi în compartimentul pentru baterii. Acordați atenție polarității (+ / -). Folosiți doar baterii noi, neutilizate.
3. Închideți compartimentul pentru baterii.

AVERTISMENTE Nu amestecați bateriile noi cu bateriile vechi.



Bateriile trebuie eliminate în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările locale.

Piese de schimb

Cod	Piesă componentă	Număr articol
A	 x 4	47600058-01, 47600058-02
B	 x 4	47600058-01, 47600058-02
C	 x 2	47600058-01, 47600058-02

SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZA PLAFONJERU

PAŽNJA! Molimo Vas da pre upotrebe pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu i sačuvate ga za kasnija korišćenja.

novel

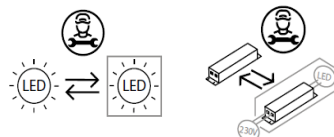
TEHNIČKI PODACI

Broj artikla: 47600058-01 | 47600058-02
Nominalne vrednosti: 230-240 V naizmenične struje, 50 Hz, maks. 48 W
Daljinski upravljač: infracrveni signal, domet daljinskog upravljača: cca 3 metra.
2 AAA baterije, 1,5 V jednosmerne struje (nisu sadržane u pakovanju).
Vrsta montaže: plafonjera
Klasa zaštite od strujnog udara: klasa I
Vrsta zaštite: IP20
Funkcije lampe: uključivanje/isključivanje pomoću zidnog prekidača ili daljinskog upravljača;
Boje svetlosti: toplo bela / neutralno bela / hladno bela;
Temperatura boje 3000–6500 K, postepeno i bestepeno podešavanje pomoću daljinskog upravljača;
Funkcija prigušivanja pomoću daljinskog upravljača u stepenima 20/50/100 % i bestepeno;
Funkcija noćnog svetla i tajmera.
Lampa sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti E.
LED sijalice i LED drajvere sme da zameni samo kvalifikovano stručno lice.



UPOZORENJA:

-  Samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.
- Ovaj uređaj mora da montira kvalifikovani električar.
- Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
- Ova lampa je pogodna za direktnu montažu na normalno zapaljive površine.
- Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
- Uređaj se tokom rada ni u kom slučaju ne sme pomerati.
- Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
- Sijalicu i drajver ove lampe može na kraju njihovog životnog veka zameniti kvalifikovani stručnjak.
- U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
-  Značenje precrtane kante za otpatke: Električne uređaje nemojte odlagati u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.
-  11. Baterija koja se nalazi u ovom proizvodu mora se pravilno odložiti ili reciklirati u skladu sa lokalnim propisima.



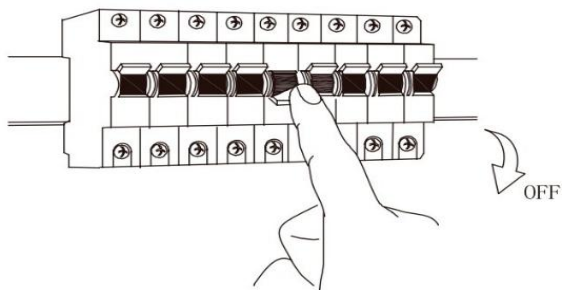
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemačka
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



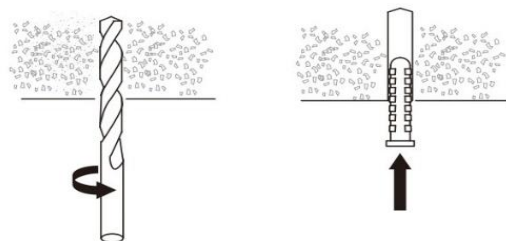
47600058-01 | 47600058-02

novel

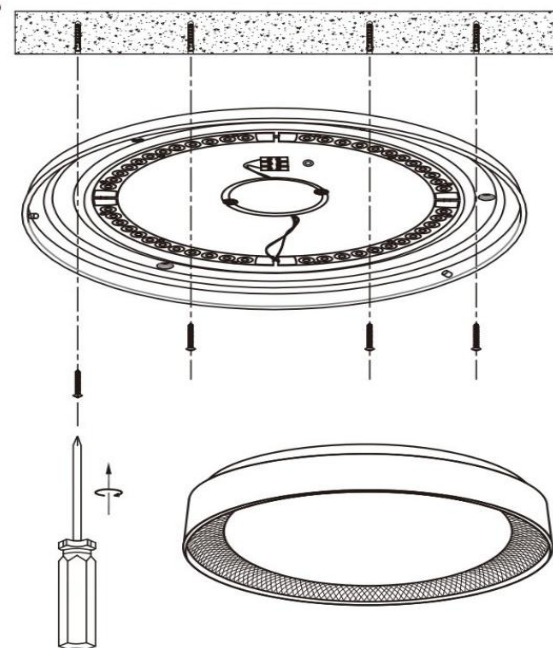
1



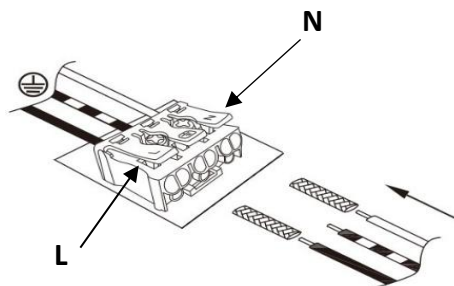
2



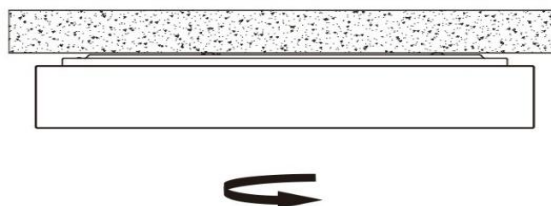
3



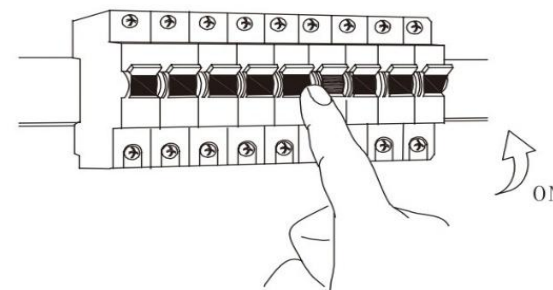
4



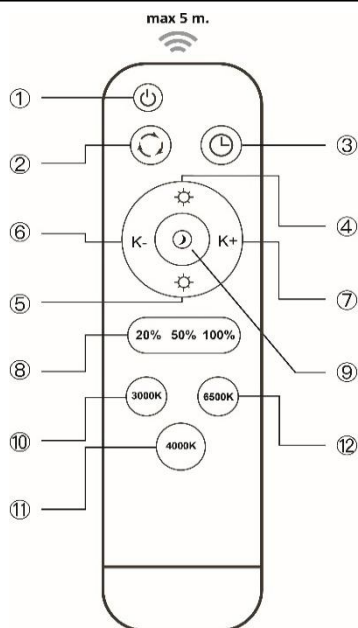
5



6

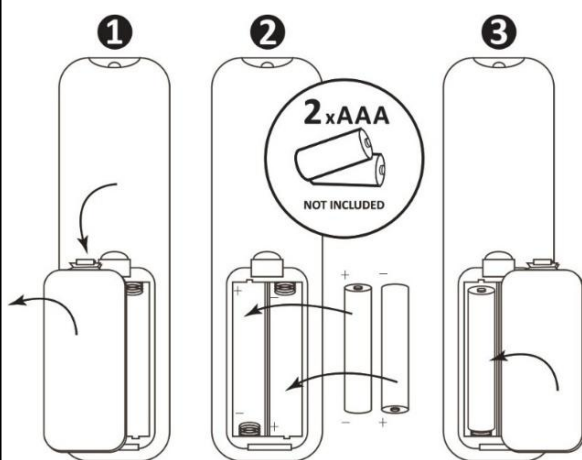


Upravljanje putem infracrvenog daljinskog upravljača



Taster	Funkcija
①	uklj./isklj.
②	Prebacivanje između toplo bele, neutralne bele i hladne bele
③	Tajmer: Pritisnuti jednom - svetlo treperi jednom, a zatim se automatski isključuje nakon 30 minuta. Pritisnuti ponovo - svetlo treperi dva puta i funkcija tajmera se deaktivira.
④ ⑤	povećanje/smanjenje jačine svetlosti
⑥ ⑦	povećanje/smanjenje temperature boje
⑧	stepeni jačine svetlosti: 20/50/100 %
⑨	Noćno svetlo
⑩-⑫	Tasteri za toplo belu, neutralno belu i hladnu belu

Stavljanje, vađenje i zamena AAA baterija (nisu sadržane u pakovanju)



ZAMENA BATERIJE

- Otvorite odeljak za baterije tako što ćete skinuti poklopac.
- Stavite nove baterije u odeljak za baterije. Obratite pažnju na polaritet (+ / -). Koristite samo nekorišćene baterije.
- Zatvorite odeljak za baterije.

UPOZORENJA: Nemojte kombinovati stare i nove baterije.



Baterije moraju biti pravilno odložene u skladu sa lokalnim propisima.

Rezervni delovi

Kod	Deo	Broj artikla
A	x 4	47600058-01, 47600058-02
B	x 4	47600058-01, 47600058-02
C	x 2	47600058-01, 47600058-02

FR : MODE D'EMPLOI POUR PLAFONNIER

ATTENTION ! Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

novel

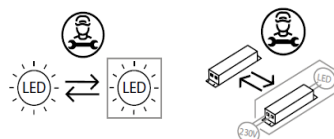
DONNÉES TECHNIQUES

Numéro d'article :	47600058-01 47600058-02
Valeurs nominales :	230–240 V courant alternatif, 50 Hz, max. 48 W
Télécommande :	Signal infrarouge, portée de la télécommande : env. 3 m. 2 piles AAA, 1,5 V courant continu (non fournies).
Type de montage :	plafonnier
Classe de protection contre les chocs électriques :	classe I
Type de protection :	IP20
Fonctions de la lampe :	Marche/arrêt via un interrupteur mural ou une télécommande ;
Couleurs de lumière :	blanc chaud / blanc neutre / blanc froid ;
Température de couleur	3000–6500 K, réglage par paliers et en continu via télécommande ;
Fonction variateur	via télécommande sur les niveaux 20/50/100 % et en continu ;

Fonction veilleuse et minuterie.

Le luminaire contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.

Les modules LED et les pilotes LED ne doivent être remplacés que par un professionnel qualifié.



AVERTISSEMENTS :

-  Uniquement destiné à un usage en intérieur.
- L'installation de cet appareil doit être effectuée par un électricien qualifié.
- N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide afin d'éviter les fuites de courant et les chocs électriques.
- Cette lampe est adapté à un montage direct sur des surfaces normalement inflammables.
- Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.
- L'appareil ne doit en aucun cas être déplacé pendant son fonctionnement.
- La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à l'usage prévu. Toute modification est interdite.
- À la fin de leur durée de vie, l'ampoule et le pilote de ce luminaire peuvent être remplacés par une personne qualifiée.
- Pour éviter tout risque, en cas de dommage, le câble extérieur flexible ou le fil de la lampe doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son distributeur ou une personne qualifiée.



-  Signification de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.



- La batterie contenue dans ce produit doit être éliminée ou recyclée conformément aux réglementations locales.

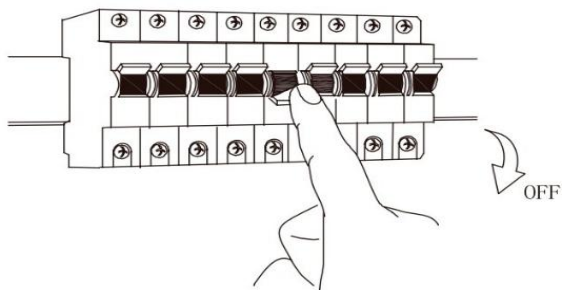
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Allemagne
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



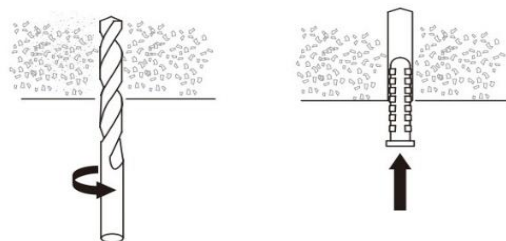
47600058-01 | 47600058-02

novel

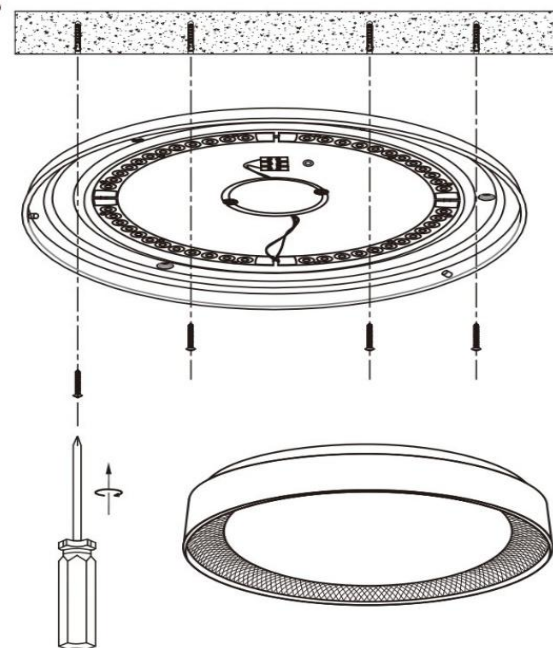
1



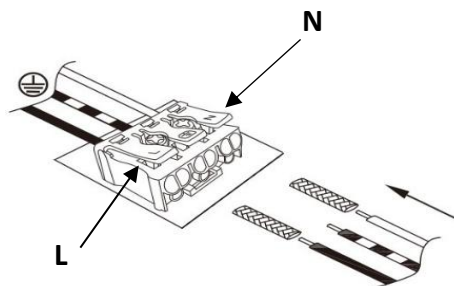
2



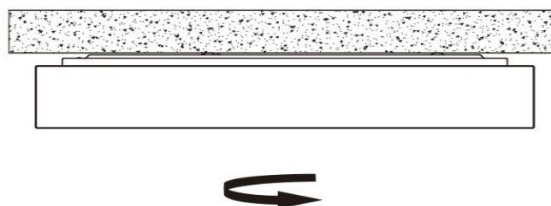
3



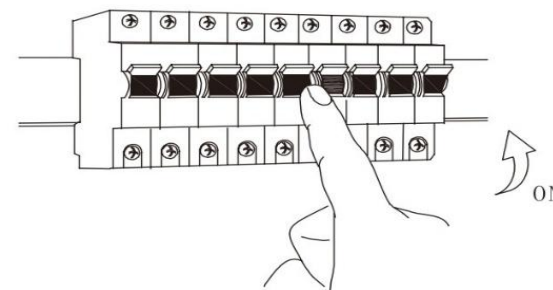
4



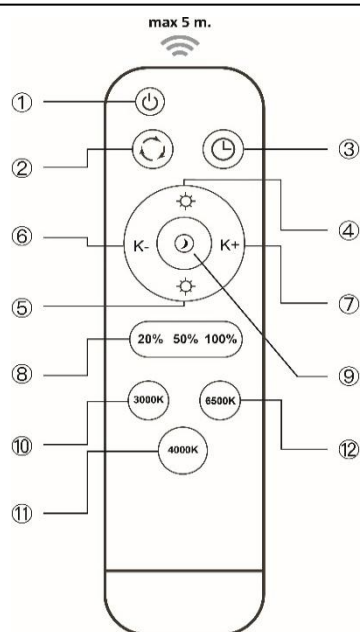
5



6

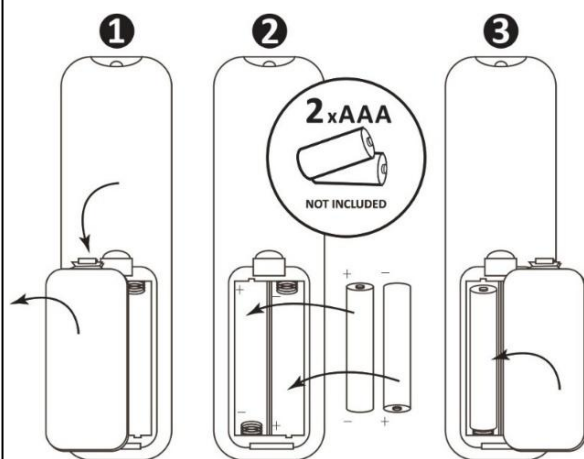


Commande via télécommande infrarouge



Code	Fonction
①	Marche / arrêt
②	Commutation entre blanc chaud, blanc neutre et blanc froid.
③	Minuterie : Appuyer une fois : la lumière clignote une fois puis s'éteint automatiquement après 30 minutes. Appuyer de nouveau : la lumière clignote deux fois et la fonction minuterie est désactivée.
④ ⑤	Augmenter / réduire la luminosité
⑥ ⑦	Augmenter / réduire la température de couleur
⑧	Niveaux de luminosité : 20/50/100 %
⑨	Veilleuse
⑩-⑫	Touches pour blanc chaud, blanc neutre et blanc froid

Mise en place, retrait et remplacement des piles AAA (non fournies)



REEMPLACEMENT DES PILES

- Ouvrez le compartiment à piles en retirant le couvercle.
- Insérez les nouvelles piles dans le compartiment des piles. Respectez la polarité (+ / -). Utilisez exclusivement des piles neuves.
- Fermez le compartiment à piles.

AVERTISSEMENTS : Ne mélangez pas les piles neuves et les piles usagées.



Les piles doivent être éliminées conformément à la réglementation locale.

Pièces de rechange

Code	Composant	Numéro d'article
A	 x 4	47600058-01, 47600058-02
B	 x 4	47600058-01, 47600058-02
C	 x 2	47600058-01, 47600058-02